



Løgmannsskrivstovan

Dagfesting: 21.12.2018

Mál nr.:

Málsviðgjørt: GMN

Fylgiskjal 1

Javntekstur

Galdandi orðingar í lögtingslógini samanbornar við broyttu orðingarnar í lögtingslógaruppskotinum.

Galdandi orðingar	Lögtingslógaruppskotið
Lovbekendtgørelse nr. 215 af 24. juni 1939: Straffeloven, sum seinast broytt við lögtingslóg nr. 38 frá 30. apríl 2018 (Revsilógin)	Uppskot til Lögtingslóg um broyting lovbekendtgørelse om straffeloven (Revsilógin) (Brotsverk móti almennum myndugleikum o.a., brotsverk móti almennum friði og skilhaldi, brotsverk í tænanstu ella starvi hjá tí almenna o.a., følsk frágreiðing og følsk ákæra, brotsverk viðvíkjandi gjaldsmiðlum og skjalafalsan)
Galdandi orðingar	§ 1 Í Revsilógini, sbrt. lovbekendtgørels nr. 215 af 24. juni 1939 om straffeloven, sum seinast broytt við lögtingslóg nr. 38 frá 30. apríl 2018 verða gjørdar hesar broytingar:
14de kapitel. Forbrydelser mod den offentlige	1. Kapittul 14 verður orðað soleiðis: “Kapittul 14

<p style="text-align: center;">myndighed m.v.</p>	<p style="text-align: center;">Brotsverk móti almennum myndugleikum</p>
<p>§ 119. Den, som med vold eller trusel om vold overfalder nogen, hvem det påhviler at handle i medfør af offentlig tjeneste eller hverv, under udførelsen af tjenesten eller hvervet eller i anledning af samme, eller som på lige måde søger at hindre en sådan person i at foretage en lovlig tjenestehandling eller at tvinge ham til at foretage en tjenestehandling, straffes med bøde eller fængsel indtil 8 år.</p> <p><i>Stk. 2.</i> På samme måde straffes den, som, uden at forholdet falder ind under stk. 1, fremsætter trusler om vold, om frihedsberøvelse eller om sigtelse for strafbart eller ærerørigt forhold mod nogen, der af det offentlige er tillagt domsmyndighed eller myndighed til at træffe afgørelse vedrørende retsforhold eller vedrørende håndhævelse af statens straffemyndighed, i anledning af udførelsen af tjenesten eller hvervet, eller som på lige måde søger at hindre en sådan person i at foretage en lovlig tjenestehandling eller at tvinge ham til at foretage en tjenestehandling.</p> <p><i>Stk. 3.</i> Lægger nogen ellers de nævnte personer hindringer i vejen for udførelsen af deres tjeneste eller hverv, straffes han med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.</p>	<p>§ 119. Tann, sum antin við harðskapi ella við hóttan um harðskap, ella sum alment ella við stórari útbreiðslu í hyggju setir fram hóttan um harðskap ímóti persóni, ímeðan ella í sambandi við at hesin persónur útinnir honum alment álagda tænastrygð ella starvstrygð, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 8 ár. Á sama hátt verður tann revsaður, sum soleiðis roynir at forða persóninum í at gera lógliga tænastrygð ella at tvinga hann at gera slíka gerð. Tá ið revsing verður ásett, skal tað roknast sum skerpanði umstøður, at gerðin er framd ímeðan ella í beinleiðis framhaldi av, at tað í økinum verða gjørðar grovar ónáðir á almennum staði, ella at gerðin er framd ímóti viðkomandi persóni í frítíðini hjá honum.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Á sama hátt verður tann revsaður, sum, hóast tað ikki kemur undir stk. 1, hóttir persón við harðskapi, frælsistøku ella skuldseting um revsiverd ella ærumeiðandi viðurskifti, í sambandi við at hesin persónur útinnir honum alment givnan myndugleika at døma ella taka avgerð í rættarviðurskiftum ella at handhevja revsimyndugleika ríkisins, ella sum soleiðis roynir at forða persóninum í at gera lógliga tænastrygð ella tvinga hann at gera slíka gerð.</p> <p><i>Stk. 3.</i> Tann, sum annars forðar nevndu persónum í at útinna tænastrygð ella starvstrygð sína, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 mánaðir.</p>
<p>§ 120. De i § 119 foreskrevne straffe finder, når de dér nævnte handlinger iværksættes ved hjælp af opløb, anvendelse på dem, der anstifter til eller leder opløbet, og på de deltagere, som undlader at efterkomme øvrighedens lovlig forkyndte påbud til mængden om at skilles.</p>	<p>§ 120. Verða brot á § 119 framd í ófriðarflokki, galda ásettu revsingar fyri tey, sum íbirta ella leiða flokkin, og fyri teir luttakarar, sum ikki lýða lógliga fráboðan frá yvirvaldinum til flokkin um at fara hvør til sítt.</p>
<p>§ 121. Den, som med hån, skældsord eller anden fornærmelig tiltale overfalder nogen af de i § 119 nævnte personer under</p>	<p>§ 121. Tann, sum við háð, ókvæmisordum ella aðrari niðrandi talu loypur á persón, sum nevndur er í § 119, ímeðan ella í</p>

udførelsen af hans tjeneste eller hverv eller i anledning af samme, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.

§ 122. Tann, sum av órøttum veitir, lovar ella bjóðar nøkrum, sum virkar í føroyskari, danskari, útlenskari ella altjóða tænastru fyri hitt almenna, eina gávu ella annan fyrimun fyri at fáa viðkomandi til at gera ella lata vera við at gera okkurt í tænastru, verður revsaður við sekt ella við fongslu í upp til 6 ár.

§ 123. Den, som med trussel om vold forulemper, eller som med vold, ulovlig tvang efter § 260, trusler efter § 266 eller på anden måde begår en strafbar handling mod en person, dennes nærmeste eller andre med tilknytning til denne i anledning af personens forventede eller allerede afgivne forklaring til politiet eller i retten, straffes med bøde eller fængsel indtil 8 år.

§ 124. Den, der flygter som anholdt eller fængslet, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.

Stk. 2. På samme måde straffes den, der befrier en anholdt, fængslet eller tvangsbragt person, såvel som den, der tilskynder eller hjælper en sådan person til at undvige eller holder den undvegne skjult.

Stk. 3. Den, som ulovligt sætter sig i forbindelse med nogen fængslet eller tvangsbragt person, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 måneder.

Stk. 4. Den, der i et arresthus eller lukket fængsel som anholdt eller fængslet uretmæssigt besidder en mobiltelefon eller lignende kommunikationsudstyr, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder. På samme måde straffes besøgende og andre udefrakommende, som uretmæssigt medtager en mobiltelefon eller lignende kommunikationsudstyr i et arresthus eller lukket fængsel.

Stk. 5. Bestemmelserne i stk. 1-3 gælder også i forhold til personer i forvaring samt personer, der i stedet for varetægtsfængsel i forbindelse med straffuldbyrdelse uden for

sambandi við at hesin persónur útinnir tænastru skyldu ella starvsskyldu sína, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 mánaðir.

§ 122. Tann, sum av órøttum veitir, lovar ella bjóðar gávu ella annan fyrimun til onkran, sum virkar í føroyskari, danskari, útlenskari ella millumtjóða tænastru ella starvi fyri tí almenna, fyri at fáa viðkomandi til at gera ella lata vera við at gera okkurt í tænastru síni, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 ár.

§ 123. Tann, sum við hóttan um harðskap ger seg inn á, ella sum við harðskapi, ólógligum tvingsli sambært § 260, hóttanum sambært § 266 ella aðramáta fremur revsiverda gerð ímóti einum persóni, nærmastu hansara ella øðrum, ið hava tilknýti til hansara, í sambandi við at hann væntandi fer ella longu hevur givið frágreiðing til løgregluna ella í rættinum, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 8 ár.

§ 124. Tann, sum flýggjar sum handtikin ella fongslaður, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 2 ár. Hetta er tó ikki galdandi fyri tann, sum er varðhaldsfongslaður sambært § 35 í útlendingalógini ella frælsisskerdur sambært § 36 í útlendingalógini.

Stk. 2. Á sama hátt verður tann revsaður, sum fríar handtiknan, fongslaðan ella heimansettan persón, ella tann, sum eggjar ella hjálpir einum slíkum persóni at sleppa til rýmingar ella sum fjalir tann rýmda.

Stk. 3. Tann, sum ólógliga setir seg í samband við fongslaðan ella heimansettan persón, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 3 mánaðir.

Stk. 4. Tann, sum í varðhaldi ella afturlatnum fongslu sum handtikin, fongslaður ella trygdarvarðhaldsfongslaður av órættum hevur farteleson ella slíka samskiftisútgærð í hondum, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 mánaðir. Á sama hátt verða revsað vitjandi og onnur, sum av órøttum hava farteleson ella slíka

kriminalforsorgen eller i medför af straffelovens § 74 a er frihedsberøvet i institution m.v. Bestemmelsen i stk. 4, 1. pkt., gælder også i forhold til personer i forvaring.

§ 125. Med bøde eller fængsel indtil 2 år straffes den, som

- 1) for at unddrage nogen fra forfølgning for en forbrydelse eller straf holder ham skjult, hjælper ham til flugt eller udgiver ham for en anden,
- 2) tilintetgør, forvansker eller bortskaffer genstande af betydning for en offentlig undersøgelse eller udsletter en forbrydelses spor.

Stk. 2. Den, der foretager de nævnte handlinger for at unddrage sig selv eller nogen af sine nærmeste fra forfølgning eller straf, straffes ikke.

§ 125 a. Den, som for vindings skyld og under i øvrigt særligt skærpende omstændigheder gør sig skyldig i menneskesmugling efter udlændingelovens § 59, stk. 5, straffes med fængsel indtil 8 år. Som særligt skærpende omstændigheder anses navnlig tilfælde, hvor andres liv udsættes for fare, eller hvor der er tale om overtrædelser af mere systematisk eller organiseret karakter.

§ 126. Den, som fjerner eller ødelægger noget ved offentlig foranstaltning anbragt segl eller mærke, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.

samskiftisútgerð við sær inn í varðhald ella afturlatið fongsul. Samsvarandi verður tann varðhaldsfangi revsaður, ið sum frælsisskerdur á stovni ella tílíkt uttan fyri kriminalforsorgina av órøttum hevur farteleson ella slíka samskiftisútgerð í hondum.

Stk. 5. Ásetingarnar í stk. 1-3 galda eisini fyri:

- 1) persónar í trygdarvarðhaldi
- 2) persónar, sum í staðin fyri at vera varðhaldsfongslaðir eru frælsisskerdir á stovni ella tílíkt ,
- 3) persónar, sum eru frælsisskerdir á stovni ella tílíkt. sambært § 74 a,
- 4) persónar, sum í sambandi við revsifullgerð uttan fyri varðhald og fongsul, samanber við stk. 1, eru frælsisskerdir á stovni ella tílíkt.

§ 125. Við sekt ella fongsli í upp til 2 ár verður tann revsaður, sum

- 1) fyri at sleppa nøkrum undan at verða rættarsøktur fyri brotsverk ella revsing, fjalir ein persón, hjálpir honum at sleppa til rýmingar ella gevur hann út fyri at vera ein annan,
- 2) fyribeinir, bronglar ella burturbeinir lut, sum hevur týdning fyri almenna kanning ella týnir spor eftir brotsverki.

Stk. 2. Tann, sum fremur nevndu gerðir fyri at sleppa sær sjálvum ella onkrum av sínum nærmastu undan rættarsókn ella revsing, verður ikki revsaður.

§ 125 a. Tann, sum fyri vinning ella undir aðramáta serliga skerpandi umstøðum ger seg sekan í menniskjasmugling sambært § 59, stk. 8, nr. 1-5 í útlendingalógini, verður revsaður við fongsli í upp til 8 ár. Sum serliga skerpandi umstøður eru serstakliga at rokna slíkar, har vandi er fyri lívinum hjá øðrum, ella tá ið talan er um reglulig ella skipað brotsverk.

§ 126. Tann, sum tekur burtur ella oyðileggur sigli ella merki, sum er fyriskipað av tí almenna, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 6 mánaðir.

Stk. 2. Med bøde eller fængsel indtil 3 måneder straffes den, som borttager eller beskadiger nogen ved offentlig foranstaltning opslået bekendtgørelse.

§ 127. Den, som unddrager sig krigstjeneste eller bevirker eller medvirker til, at nogen værnepligtig ikke opfylder værnepligten, eller som tilskynder værnepligtige eller personer, der hører til krigsmagten, til ulydighed mod tjenstlige befalinger, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.

Stk. 2. Sker det under krig eller truende udsigt dertil, er straffen fængsel indtil 6 år.

§ 128. Den, som i den danske stat foretager hvervning til fremmed krigstjeneste, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.

§ 129. Den, som uberettiget giver offentlig meddelelse om det ved de i § 116 nævnte valg handlinger og stemmeafgivelser foregåede eller om forhandlinger af fortrolig karakter inden for offentlige råd og myndigheder, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 måneder. På samme måde straffes den, som uberettiget giver offentlig meddelelse om forhandlinger inden for kommissioner og udvalg, der er nedsat af regeringen, såfremt det enten af regeringen eller af vedkommende kommission eller udvalg selv er fastsat og offentlig meddelt, at forhandlingerne er hemmelige.

§ 129 a. Med bøde eller fængsel indtil 2 år straffes den, der offentliggør bevidst usande gengivelser eller falske citater af meddelelser om faktiske forhold fremsat i retsmøder eller givet i folketingets, kommunale eller offentlige råds eller myndigheders møder.

Stk. 2. På samme måde straffes den, der ved bevidst usandfærdigt offentligt at tillægge regeringen eller nogen anden offentlig myndighed en handling, som den ikke har foretaget, skader landets interesser i forhold til udlandet.

Stk. 2. Við sekt ella fongsli í upp til 3 mánaðir verður tann revsaður, sum tekur burtur ella ger skaða á uppslag, sum er fyriskipað av tí almenna.

§ 127. (Strikað).

§ 128. Tann, sum í ríkinum útvegar fólk til fremmand herlið, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 2 ár.

§ 129. Tann, sum av órøttum gevur almenna fráboðan um valviðurskifti sambært § 116 ella um trúnaðarsamráðingar hjá almennum ráðum og myndugleikum, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 3 mánaðir. Á sama hátt verður tann revsaður, sum av órøttum gevur almenna fráboðan um samráðingar hjá nevndum, sum stjórnin hevur sett, um so er, at antin stjórnin ella nevndin frammanundan hava ásett og kunngjørt alment, at samráðingarnar eru loyniligar.

§ 129 a. Við sekt ella fongsli í upp til 2 ár verður tann revsaður, sum almannakunnger tilvitað ósannar endurgevingar ella falskar endurtøkur úr fráboðanum um faktisk viðurskifti, sum eru borin fram á rættarfundi ella givin á fundi hjá Løgtingi, Fólkatíngi, kommunu ella almennum ráði og myndugleika.

Stk. 2. Á sama hátt verður tann revsaður, sum skaðar landsins uttanlandsáhugamál við alment og tilvitað ósatt at leggja stjórnina ella annan almennan myndugleika undir at hava gjørt eitt hvørt, sum stjórnin ella myndugleikin ikki hava gjørt.

<p>§ 130. Den, som udøver en ham ikke tilkommende offentlig myndighed, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.</p> <p>§ 131. Med bøde eller fængsel indtil 6 måneder straffes den, som offentligt eller i retsstridig hensigt udgiver sig for at have en offentlig myndighed eller offentlig bemyndigelse til en virksomhed, eller som uden offentlig bemyndigelse udøver en virksomhed, til hvilken en sådan kræves, eller vedblivende udøver en virksomhed, til hvilken retten er ham frakendt. <i>Stk. 2.</i> (Strikað).</p> <p>§ 132. Med bøde straffes den, som forsætligt eller ved uagtsomhed på retsstridig måde benytter</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) kendetegn eller dragt, som er forbeholdt dansk eller fremmed offentlig myndighed eller militærpersoner, 2) kendetegn eller betegnelse, som er forbeholdt personer, indretninger og materiel, der er bestemt til at yde hjælp til sårede eller syge i krig, eller 3) kendetegn eller navn for mellemstatlige organisationer. <p><i>Stk. 2.</i> Bestemmelsen i stk. 1 finder tilsvarende anvendelse med hensyn til efterligninger af de nævnte kendetegn, dragter og betegnelser.</p> <p>§ 132 a. Den, der deltager i fortsættelsen af en forenings virksomhed, efter at den foreløbig er forbudt af regeringen eller opløst ved dom, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.</p>	<p>§ 130. Tann, sum útinnir almennan myndugleika, sum ikki liggur honum á, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 2 ár.</p> <p>§ 131. Við sekt ella fongslí í upp til 6 mánaðir verður tann revsaður, sum alment ella við ólógligum endamáli letst at hava almennan myndugleika ella almenna heimild til at reka vinnu, ella sum uttan almenna heimild rekur vinnu, ið krevur almenna heimild, ella sum áhaldandi rekur vinnu, sum hann við dómi hevur mist rættin at reka.</p> <p>§ 132. Við sekt verður tann revsaður, sum tilætlað ella av ósketni á ólógligan hátt nýtir:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) eyðkenni ella búni, sum eru tilskilað føroyskum, donskum ella fremmandum myndugleika ella herfólki, 2) eyðkenni ella heiti, sum eru tilskilað persónum, útbúnað og útgerð, sum er ætlað at veita særðum ella sjúkum í kríggi hjálp, ella 3) eyðkenni ella nøvn á millumtjóða felagsskapum. <p><i>Stk. 2.</i> Ásetingin í stk. 1 er somuleiðis galdandi fyri eftirlíkingar av nevndu eyðkennum, klæðum og heitum.</p> <p>§ 132 a. Tann, sum luttekur í framhaldandi virksemlu hjá felagsskapi, sum stjórnin hevur forboðið fyríbils, ella sum er avsagt við dómi, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 2 ár.”</p>
<p style="text-align: center;">15de kapitel. Forbrydelser mod den offentlige orden og fred.</p> <p>§ 133. Den, som fremkalder opløb med det forsæt at øve eller true med vold på person eller gods, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 år.</p>	<p>2. Kapittul 15 verður orðað soleiðis:</p> <p style="text-align: center;">“Kapittul 15 Brotsverk ímóti almennum friði og skilhaldi</p> <p>§ 133. Tann, sum birtir upp undir ófriðarflokk fyri tilætlað at fremja ella hótta við at fremja harðskap ímóti fólki ella góðsi,</p>

Stk. 2. På samme måde straffes de, der ved et opløb, under hvilket nævnte formål er lagt for dagen, optræder som opløbets ledere, samt enhver deltager, der undlader at efterkomme øvrighedens lovlig forkyndte påbud til mængden om at skilles.

Stk. 3. Begås der under sådant opløb nogen under dets formål hørende forbrydelse, straffes opløbets anstiftere eller ledere efter den bestemmelse, der gælder for den pågældende forbrydelse.

§ 134. Deltagere i et opløb, der vidende om, at påbud om at skilles er forkyndt på foreskreven måde, ikke efterkommer dette, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 måneder.

§ 134 a. Deltagere i slagsmål eller i anden grov forstyrrelse af ro og orden på offentligt sted straffes, såfremt de har handlet efter aftale eller flere i forening, med fængsel indtil 1 år og 6 måneder.

§ 135. Med bøde eller fængsel indtil 3 måneder straffes den, som ved ugrundet påkaldelse af hjælp, misbrug af faresignal eller lignende forårsager udrykning af politi, brandvæsen, ambulance, redningsberedskabet eller sø- eller luftredningstjenesten.

§ 136. Den, som uden derved at have forskyldt højere straf offentlig tilskynder til forbrydelse, straffes med bøde eller fængsel indtil 4 år.

Stk. 2. Den, der offentlig udtrykkeligt billiger en af de i denne lovs 12te eller 13de kapitel omhandlede forbrydelser, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.

§ 137. Den, som søger at forhindre afholdelsen af lovlig offentlig sammenkomst, straffes med bøde eller fængsel indtil 2 år.

Stk. 2. På samme måde straffes den, der ved larm eller uorden forstyrrer offentlig samling af folketinget, Færøernes lagting,

verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 3 ár.

Stk. 2. Á sama hátt verða tey revsað, ið virka sum leiðarar fyri ófriðarflokki, sum á staðnum hevur latið nevnda endamál komið til sjóndar, umframt hvør luttakari, sum ikki aktar lógliga givin boð frá yvirvaldinum til flokkin um at fara hvør til sítt.

Stk. 3. Fremur ófriðarflokkurin brotsverk, sum er í samsvari við endamál hansara, verða stigtakararnir ella leiðararnir revsaðir eftir teirri áseting, sum er galdandi fyri nevnda brotsverk.

§ 134. Luttakarar í ófriðarflokki, sum ikki akta boð um at fara hvør til sítt, hóast teir vita, at boðini eru lógliga givin, verða revsaðir við sekt ella fongslí í upp til 3 mánaðir.

§ 134 a. Tey, sum í felagsskapi ella eftir sínámillum avtalu luttaka í bardaga ella øðrum grovum ónáðum á almennum staði, verða revsað við fongslí í upp til 1 ár og seks mánaðir.

§ 135. Við sekt ella fongslí í upp til 3 mánaðir verður tann revsaður, sum við ógrundaðum neyðkalli, misnýtslu av ávaringartekni ella tílkum elvir til neyðsend av lógreglu, slökkiliði, sjúkrabili ella bjargingartilbúgving á sjógvi, landi og í luftini.

§ 136. Tann, sum alment eggjar til brotsverk, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 4 ár, um hann ikki við tað ger seg skyldigan í harðari revsing.

Stk. 2. Tann, sum alment og týðiliga tekur undir við brotsverki, sum hoyrir til kapittul 12 ella 13 í hesi løgtingslóg, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 2 ár.

§ 137. Tann, sum roynir at forða fyri, lógligum almennum fundum, samkomum, kravgongum og tílkum, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 2 ár.

Stk. 2. Á sama hátt verður tann revsaður, sum við gangi ella ónáðum órógvar almennan fund hjá Løgtingi ella Fólkingi,

kommunale eller andre offentlige råd, gudstjeneste eller anden offentlig kirkelig handling, eller som på usømmelig måde forstyrrer ligfærd.

§ 138. Den, som forsætlig eller ved grov uagtsomhed bringer sig i beruset tilstand, straffes med bøde eller fængsel indtil 1 år, hvis han i denne tilstand udsætter andres person eller betydeligere formueværdier for fare.

§ 139. Den, som krænker gravfreden eller gør sig skyldig i usømmelig behandling af lig, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.

Stk. 2. På samme måde straffes den, som gør sig skyldig i usømmelig behandling af ting, der hører til en kirke og anvendes til kirkeligt brug.

§ 140. Den, der offentlig driver spot med eller forhåner noget her i landet lovligt bestående religionssamfunds tros lærdomme eller gudsdyrkelse, straffes med bøde eller fængsel indtil 4 måneder.

§ 141. Den, som er vidende om, at nogen af de i §§ 98, 99, 102, 106, 109, 110, 111, 112 og 113 omhandlede forbrydelser mod staten eller de øverste statsmyndigheder eller en forbrydelse, der medfører fare for menneskers liv eller velfærd eller for betydelige samfundsværdier, tilsigtes begået, og som ikke gør, hvad der står i hans magt, for at forebygge forbrydelsen eller dens følger, om fornødent ved anmeldelse til øvrigheden, straffes, hvis forbrydelsen bliver begået eller forsøgt, med bøde eller fængsel indtil 3 år.

Stk. 2. Den, der undlader at foretage sådanne forebyggelseshandlinger, straffes dog ikke, hvis deres foretagelse for ham selv eller hans nærmeste vilde medføre fare for liv, helbred eller velfærd.

§ 142. Med bøde eller fængsel indtil 3 måneder straffes den, som undlader på opfordring at yde nogen, hvem offentlig myndighed tilkommer, en bistand, hvorved

kommunalum ella øðrum almennum ráðum, gudstænastu ella aðrar almennar kirkjuligar tænastrur, ella sum órógvjar jarðarferð á ósømiligan hátt .

§ 138. Tann, sum av egnum ávum tilvitað ella av grovum ósketni gerst rúsaður og í hesi stöðu kemur øðrum persónum ella munandi ognarvirðum teirra í vanda, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 1 ár.

§ 139. Tann, sum órógvjar gravarfríðin ella fer ósømiliga við líki, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 mánaðir.

Stk. 2. Á sama hátt verður tann revsaður, sum fer ósømiliga við lutum, sum hoyra kirkjuni til, og sum verða nýttir til kirkjuligt brúk.

§ 140. Tann, sum alment speirekur ella háðar trúarlæru ella gudsdýrkan hjá lógligari trúarsamkomu her í landinum, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 4 mánaðir.

§ 141. Tann, sum er vitandi um ætlað brotsverk ímóti ríkinum ella evstu ríkismyndugleikum sambært §§ 98, 99, 102, 106, 109, 110, 111, 112 og 113, ella um ætlað brotsverk, ið setir annars lív og vælfærd ella stór samfelagsvirði í vanda, uttan at hann ger sítt ítasta fyri at byrgja fyri brotsverkinum ella avleiðingum tess, um neyðugt við at boða yvirvaldinum frá brotsverkinum, verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 3 ár, um brotsverkið verður framt, ella roynt verður at fremja tað.

Stk. 2. Tann, sum ikki roynir at byrgja fyri slíkum brotsverki, verður tó ikki revsaður, um tað hevði sett lív, heilsu ella vælfærd hansara ella hjá nærmastu hansara í vanda at skula gera tað.

§

142. Við sekt ella fongslu í upp til 3 mánaðir verður tann revsaður, sum ikki veitir einum persóni, ið hevur fingið almennan myndugleika tillutaðan, eina

<p>ulykke eller forbrydelse, der udsætter andres liv, helbred eller velfærd for fare, skal afvendes, skønt sådan bistand kunne ydes uden fare eller opofrelse af større betydning.</p> <p>§ 143. Strikað).</p>	<p>hjálp, soleiðis at sleppast kann undan vanlukku ella brotsverki, ið seta annars lív, heilsu ella vælfærd í vanda, hóast heitt verður á hann um at veita hjálpina, og hóast hann kundi veitt hana uttan at ovofra seg ella koma sær í stórvegis vanda.</p> <p>§ 143. (Strikað)”</p>
<p style="text-align: center;">16de kapitel. Forbrydelser i offentlig tjeneste eller hverv m.v.</p> <p>§ 144. Den, der i udøvelse af dansk, udenlandsk eller international offentlig tjeneste eller hverv, uberettiget modtager, fordrer eller lader sig tilsige en gave eller anden fordel, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 år.</p> <p>§ 145. Kræver eller modtager nogen, som virker i offentlig tjeneste eller hverv, for privat vindings skyld kendelse for tjenestehandling, skat eller afgift, der ikke skyldes, straffes han med bøde eller fængsel indtil 6 år. Beholder han for privat vindings skyld sådan i god tro oppebåren ydelse efter at være blevet opmærksom på fejlen, straffes han med bøde eller fængsel indtil 2 år.</p> <p>§ 146. Begår nogen, der har domsmyndighed, eller hvem der tilkommer offentlig myndighed til at træffe afgørelse i retsforhold, der vedrører private, uretfærdighed ved sagens afgørelse eller behandling, straffes han med fængsel indtil 6 år. <i>Stk. 2.</i> Begås handlingen med forsæt til velfærdsfortabelse for nogen, er straffen fængsel indtil 16 år.</p> <p>§ 147. Når nogen, hvem det påhviler at virke til håndhævelse af statens straffemyndighed, derved anvender ulovlige midler for at opnå tilståelse eller forklaring eller foretager en lovstridig anholdelse,</p>	<p>3. Kapittul 16 verður orðað soleiðis:</p> <p style="text-align: center;">“Kapittul 16 Brotsverk í tænastráttu ella starvi hjá tí almenna o.a.</p> <p>§ 144. Tann, sum í útinningini av fýroyskari, danskari, útlendskari ella millumtjóða tænastráttu ella starvi hjá tí almenna av óróttum tekur ímóti, krevur ella letur sær lova gávu ella annan fyrimum, verður revsaður við fongslu í upp til 6 ár.</p> <p>§ 145. Krevur ella fær nakar, sum virkar í tænastráttu ella starvi hjá tí almenna, fyri egnan vinning úrskurð um tænastráttgerð, skatt ella avgjald, sum ikki eru skuldkomin verður revsaður við sekt ella fongslu í upp til 6 ár. Er veitingin fingin til vegar í góðari trúgv, men kortini verður varðveitt fyri egnan vinning, eftir at viðkomandi er blivin kunnugur um mistakið, er revsingin sekt ella fongsul í upp til 2 ár.</p> <p>§ 146. Fremur nakar, sum hevur dómsmyndugleika ella sum hevur fingið almennan myndugleika at taka avgerð í rættarviðurskiftum hjá privatum, óráttvísi í málsavgerð ella málsviðgerð, verður hann revsaður við fongslu í upp til 6 ár. <i>Stk. 2.</i> Verður gerðin framd við tilætlan um, at onkur skal vera fyri vælfærdarmissi, er revsingin fongsul í upp til 16 ár.</p> <p>§ 147. Hevur onkur fingið álagt at handheva revsimyndugleika hjá statinum, og hann við hesum myndugleika á ólógligan hátt fær onkran at játta seg sekan ella geva frágreiðing, ella fremur ólógliga handtøku, fongsling, rannsókn ella inndrátt, verður</p>

fængsling, ransagning eller beslaglæggelse, straffes han med bøde eller fængsel indtil 3 år.

§ 148. Når nogen, hvem domsmyndighed eller anden offentlig myndighed til at træffe afgørelse i retsforhold tilkommer, eller hvem det påhviler at virke for håndhævelse af statens straffemyndighed, forsætlig eller ved grov uagtsomhed undlader at iagttage den lovbestemte fremgangsmåde med hensyn til sagens eller enkelte retshandlingers behandling eller med hensyn til anholdelse, fængsling, ransagning, beslaglæggelse eller lignende forholdsregler, straffes han med bøde eller fængsel indtil 4 måneder.

§ 149. Når nogen, hvem en fanges bevogtning eller fuldbyrdelse af domme i straffesager påhviler, lader en sigtet undvige, hindrer dommens fuldbyrdelse eller bevirker, at den fuldbyrdes på mildere måde end foreskrevet, straffes han med bøde eller fængsel indtil 3 år.

§ 150. ⁵Når nogen, som virker i offentlig tjeneste eller hverv, misbruger sin stilling til at tvinge nogen til at gøre, tåle eller undlade noget, straffes han med fængsel indtil 3 år.

§ 151. Den, som tilskynder eller medvirker til, at nogen, der er underordnet vedkommende i offentlig tjeneste eller hverv, forbryder sig i denne tjeneste, straffes, uden hensyn til om den underordnede kan straffes eller på grund af vildfarelse eller af andre grunde er straffri, efter den for den pågældende forbrydelse gældende bestemmelse.

§ 152. Den, som virker eller har virket i offentlig tjeneste eller hverv, og som uberettiget videregiver eller udnytter fortrolige oplysninger, hvortil den pågældende i den forbindelse har fået kendskab, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.

Stk. 2. ⁵Begås det i stk. 1 nævnte forhold med forsæt til at skaffe sig eller andre

hann revsaður við sekt ella fongslí í upp til 3 ár.

§ 148. Tá ið onkur, sum hefur fingið dómsmyndugleika ella annan almennan myndugleika at taka avgerðir í rættarviðurskiftum, ella sum tað liggur á at handheva revsimyndugleika hjá ríkinum, tilætlað ella av grovum ósketni ikki ger eftir lógarásettari mannagongd fyri viðgerð av einum máli ella eini rættargerð, ella fyri handtøku, fongsling, rannsókn, inndrátt ella tílkar fyriskipanir, verður hann revsaður við sekt ella fongslí í upp til 4 mánaðir.

§ 149. Hevur onkur fingið álagt at hava eftirlit við fanga ella dómsfullgerð hansara í revsimáli, og hann letur skuldsettan sleppa til rýmingar, forðar fyri dómsfullgerð ella elvir til, at hon verður linari enn ásett, verður hann revsaður við sekt ella fongslí í upp til 3 ár.

§ 150. Tá nakar, sum virkar í tænaðu ella starvi hjá tí almenna misnýtir starv sítt at tvinga ein annan til at tola, gera ella lata vera við at gera okkurt, verður hann revsaður við fongslí í upp til 3 ár.

§ 151. Tann, sum eggjar ella viðvirkar til, at persónur, sum er undirskipaður honum í tænaðu ella starvi hjá tí almenna, fremur brotsverk í hesi tænaðu, verður revsaður eftir teirri áseting, sum er galdandi fyri brotsverkið, sama um tann undirskipaði kann revsast, ella um hann av misfatan ella øðrum ávum er revsifríur.

§ 152. Tann, sum virkar ella hefur virkað í tænaðu ella í starvi hjá tí almenna, og sum av órøttum víðarigevur ella misnýtir trúnaðarupplýsingar, sum hann í hesum sambandi hefur fingið kunnleika um, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 6 mánaðir.

Stk. 2. Verður ásetingin í stk. 1 brotin tilætlað fyri at útvega sær sjálvum ella øðrum vinning, tey ongan rætt hava til ella eru tað aðramáta serliga skerpanði umstøður, kann revsingin vaksa til fongsul

uberettiget vinding, eller foreligger der i øvrigt særligt skærpende omstændigheder, kan straffen stige til fængsel indtil 2 år. Som særligt skærpende omstændighed anses navnlig tilfælde, hvor videregivelsen eller udnyttelsen er sket under sådanne omstændigheder, at det påfører andre en betydelig skade eller indebærer en særlig risiko herfor.

Stk. 3. En oplysning er fortrolig, når den ved lov eller anden gyldig bestemmelse er betegnet som sådan, eller når det i øvrigt er nødvendigt at hemmeligholde den for at varetage væsentlige hensyn til offentlige eller private interesser.

§ 152 a. Bestemmelsen i § 152 finder tilsvarende anvendelse på den, som i øvrigt er eller har været beskæftiget med opgaver, der udføres efter aftale med en offentlig myndighed. Det samme gælder den, som virker eller har virket ved telefonanlæg, der er anerkendt af det offentlige.

§ 152 b. Med samme straf som efter § 152 straffes den, som udøver eller har udøvet en virksomhed eller et erhverv i medfør af offentlig beskikkelse eller anerkendelse, og som uberettiget videregiver eller udnytter oplysninger, som er fortrolige af hensyn til private interesser, og hvortil den pågældende i den forbindelse har fået kendskab.

Stk. 2. Med samme straf som efter § 152 straffes endvidere den, som virker eller har virket som ansat ved De Europæiske Fællesskabers Statistiske Kontor, eller som arbejder eller har arbejdet i kontorets lokaler, og som uberettiget videregiver eller udnytter fortrolige statistiske oplysninger, hvortil den pågældende i den forbindelse har fået kendskab.

§ 152 c. Bestemmelserne i §§ 152-152 b gælder også for de pågældende personers medhjælpere.

§ 152 d. Bestemmelserne i §§ 152-152 c finder tilsvarende anvendelse på den, som uden at have medvirket til gerningen

upp í 2 ár. Sum serliga skerpandi umstøður eru serstakliga at rokna slíkar, har víðarigevingin ella misnýtslan eru framdar undir slíkum umstøðum, at tað elvir øðrum munandi skaða ella hevur við sær serligan vanda fyri tí.

Stk. 3. Ein upplýsing er í trúnaði, tá ið hon við lóg ella aðrari gildigari áseting er nevnd so, ella tá ið tað aðramáta er neyðugt at halda hana loyniliga fyri at varða um munandi umhugsni til almenn ella privat áhugamál.

§ 152 a. Ásetingin í § 152 er á sama hátt galdandi fyri tann, sum annars arbeiðir ella hevur arbeiðt við uppgávum, sum verða gjørdar eftir avtalu við almennan myndugleika. Sama er galdandi fyri tann, sum arbeiðir ella hevur arbeiðt í telefonfyrirøku, sum tað almenna hevur góðkent.

§ 152 b. Við somu revsing sum í § 152 verður tann revsaður, sum útinnir ella hevur útint virksemla ella starv sambært almennari tilnevning ella góðkenning, og sum av órøttum víðarigevur ella misnýtir upplýsingar, sum eru í trúnaði í mun til privat áhugamál, og sum hann í nevnda sambandi hevur fingið kunnleika um.

§ 152 c. Ásetingarnar í §§ 152-152 b galda eisini fyri hjálparfólk hjá nevndu persónum.

§ 152 d. Ásetingarnar í §§ 152-152 c galda á sama hátt fyri tann, sum uttan at hava viðvirkað til gerðina av órøttum útvegar sær atgongd til ella nýtir upplýsingar, sum fingnar eru til vegar við slíkum lógarbroti.

uberettiget skaffer sig, videregiver eller udnytter oplysninger, der er fremkommet ved en sådan overtrædelse.

Stk. 2. Med samme straf straffes den, der uden at have medvirket til gerningen uberettiget videregiver oplysninger om enkeltpersoners rent private forhold, jf. forvaltningslovens § 28, stk. 1, og § 27 i lagtingslov om forvaltning, som er fremkommet ved overtrædelse af §§ 152-152 c.

Stk. 3. På samme måde straffes den, som uden at have medvirket til gerningen uberettiget videregiver oplysninger, der er fortrolige af hensyn til statens sikkerhed eller rigets forsvar.

§ 152 e. Bestemmelserne i §§ 152-152 d omfatter ikke tilfælde, hvor den pågældende:

- 1) er forpligtet til at videregive oplysningen eller
- 2) handler i berettiget varetagelse af åbenbar almeninteresse eller af eget eller andres tarv.

§ 152 f. Overtrædelse af §§ 152-152 d, hvorved der alene er krænket private interesser, er undergivet privat påtale.

Stk. 2. Offentlig påtale kan dog ske, når den forurettede anmoder herom.

§ 153. (Strikað).

§ 154. (Strikað).

§ 155. Misbruger i øvrigt nogen, som virker i offentlig tjeneste eller hverv, sin stilling til at krænke privates eller det offentliges ret, straffes han med bøde eller fængsel indtil 4 måneder. Sker det for at skaffe sig eller andre uberettiget fordel, kan fængsel indtil 2 år anvendes.

§ 156. Når nogen, som virker i offentlig tjeneste eller hverv, nægter eller undlader at opfylde pligt, som tjenesten eller hvervet medfører, eller at efterkomme lovlig tjenstlig befaling, straffes han med bøde eller fængsel indtil 4 måneder. Udenfor

Stk. 2. Somu revsing fær tann, sum uttan at hava viðvirkað til gerðina av órøttum víðarigevur upplýsingar, um heilt privat viðurskipti hjá einstaklingum sambært § 27 í lögtingslóg um fyrisiting og § 28, stk. 1, í Lovbekendtgørelse for Færøerne af Forvaltningsloven, og sum fingnar eru til vegar við broti á §§ 152-152 c.

Stk. 3. Á sama hátt verður tann revsaður, sum uttan at hava viðvirkað til gerðina av órøttum víðarigevur upplýsingar, sum eru í trúnaði í mun til statstrygdina ella ríkisverjuna.

§ 152 e. Ásetingarnar í §§ 152-152 d fevna ikki um føri, har viðkomandi persónur:

- 1) hevur skyldu til at víðarigeva upplýsingina ella
- 2) av røttum verjir eyðsýnd almenn áhugamál ella egnan ella annars tørv.

§ 152 f. Brot á §§ 152-152 d, tá tað einans er framt brot á privat áhugamál, verða lógsøkt við privatari átalu.

Stk. 2. Almenn átala kann tó verða nýtt, tá tann órættaði biður um tað.

§§ 153-154. (Strikaðar)

§ 155. Misnýtir onkur, sum virkar í tænastrá ella starvi hjá tí almenna, starv sítt at gera seg inn á rættin hjá privatum ella tí almenna, verður hann revsaður við sekt ella fongslu í upp til 4 mánaðir. Verður tað gjørt fyrri at vinna sær ella øðrum fyrimum, eingin rættur er til, kann revsingin vera upp í 2 ára fongsul.

§ 156. Tá ið onkur, sum virkar í tænastrá ella starvi hjá tí almenna, noktar ella letur vera við at halda eina skyldu, sum hoyrir tænastrá til ella starvinum til, ella at gera eftir lógligum tænastráubodum, verður hann revsaður við sekt ella fongslu í upp til 4

<p>foranstående bestemmelse falder hverv, hvis udførelse hviler på offentlige valg.</p> <p>§ 157. Når nogen, som virker i offentlig tjeneste eller hverv, gør sig skyldig i grov eller oftere gentagen forsømmelse eller skødesløshed i tjenestens eller hvervets udførelse eller i overholdelsen af de pligter, som tjenesten eller hvervet medfører, straffes den pågældende med bøde eller fængsel indtil 4 måneder. Uden for foranstående bestemmelse falder hverv, hvis udførelse hviler på offentlige valg.</p> <p>§ 157 a. Ved fastsættelse af straf for en overtrædelse af denne lov skal det indgå som en skærpende omstændighed, at overtrædelserne er begået ved tortur.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Overtrædelserne anses for begået ved tortur, hvis den er begået i udøvelsen af dansk, udenlandsk eller international offentlig tjeneste eller hverv ved at tilføje en anden person skade på legeme eller helbred eller stærk fysisk eller psykisk smerte eller lidelse</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) for at skaffe oplysninger eller en tilståelse fra nogen, 2) for at afstraffe, skræmme eller tvinge nogen til at gøre, tale eller undlade noget eller 3) på grund af den pågældendes politiske overbevisning, køn, race, hudfarve, nationale eller etniske oprindelse eller tro. <p>§ 157 b. Bestemmelserne §§ 145-147 gælder tilsvarende i udøvelse af udenlandsk eller international offentlig tjeneste eller hverv, hvis handlingen er omfattet af § 157 a.</p>	<p>mánaðir. Uttan fyri hesa áseting eru fólkavald störv.</p> <p>§ 157. Við sekt ella fongsli í upp til 4 mánaðir verður tann revsaður, sum tá hann virkar í tænastu ella starvi hjá tí almenna, grovliga ella ofta vanrøkir ella er óvandaligur</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) í tænaðstuni ella starvinum ella 2) við at halda tær skyldur, sum hoyra tænaðstuni ella starvinum til. <p><i>Stk. 2</i> Uttan fyri hesa áseting eru störv, hvørs útinning byggir á almenn val.</p> <p>§ 157 a. Tá ið revsingin fyri brot á hesa løgtingslóg verður ásett, skal tað roknast sum skerpanði umstøður, at brotið er framt við píning.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Brotið er framt við píning, tá ið tað er framt í føroyskari, danskari, útlendskari ella millumtjóða tænaðstuni ella starvi hjá tí almenna við at gera skaða á annars likam ella heilsu ella við at elva sterka kropsliga ella sálarliga pínslu ella líðing</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) fyri at fáa onkran at geva upplýsingar ella at játta seg sekan, 2) fyri at revsa, ræða ella tvinga onkran til at gera, tola ella lata vera við at gera okkurt, ella 3) orsakað av politisku sannføring hjá viðkomandi, kyn, rasu, húðarliti, tjóðskaparligum ella etniskum uppruna, trúgv, kynsligum samleika ella breki. <p>§ 157 b. Ásetingarnar í §§ 145-157 galda á sama hátt í útinningini av útlendskari ella millumtjóða tænaðstuni og starvi hjá tí almenna, um gerðin er fevnd av § 157 a.”</p>
<p style="text-align: center;">17de kapitel. Falsk forklaring og falsk anklage.</p> <p>§ 158. Den, som afgiver falsk forklaring for retten, herunder ved anvendelse af telekommunikation, straffes med fængsel indtil 4 år. Bestemmelsen finder tillige anvendelse på falsk forklaring for en udenlandsk ret.</p>	<p>4. Kapittul 17 verður orðað soleiðis:</p> <p style="text-align: center;">“Kapittul 17 Følsk frágreiðing og følsk ákæra</p> <p>§ 158. Tann, sum gevur falska frágreiðing í rættinum, herímillum gjøgnum fjarsamskifti, verður revsaður við fongsli í upp til 4 ár. Ásetingin er eisini galdandi fyri falska frágreiðing í útlendskum rætti.</p>

Stk. 2. Med samme straf anses den, der afgiver falsk forklaring for De europæiske Fællesskabers Domstol.

Stk. 3. Angår det falske udsagn alene noget, som er uden betydning for det forhold, der søges oplyst, kan straffen gå ned til bøde.

§ 159. Afgiver nogen falsk forklaring som sigtet i en offentlig straffesag eller under afhøring i tilfælde, hvor forklaring ifølge loven ikke må kræves, straffes han ikke.

Stk. 2. Afgives falsk forklaring under afhøring for retten i tilfælde, hvor den afhørte var berettiget til at nægte forklaring, kan straffen nedsættes og under i øvrigt formildende omstændigheder bortfalde.

§ 160. Gør nogen sig skyldig i grov uagtsomhed ved afgivelse af urigtig forklaring i et tilfælde, der ellers ville være strafbart efter § 158 eller § 159, stk. 2, er straffen bøde eller fængsel indtil 4 måneder.

§ 161. Med bøde eller fængsel indtil 2 år straffes den, som udenfor det i § 158 nævnte tilfælde for eller til en offentlig myndighed afgiver en falsk erklæring på tro og love eller på lignende højtidelig måde, hvor sådan form er påbudt eller tilstedt.

§ 162. Den, som ellers for eller til en offentlig myndighed afgiver urigtig erklæring om forhold, angående hvilke han er pligtig at afgive forklaring, straffes med bøde eller fængsel indtil 4 måneder.

§ 163. Den, som i øvrigt til brug i retsforhold, der vedkommer det offentlige, skriftligt eller ved andet læsbart medie afgiver urigtig erklæring eller bevidner noget, som den pågældende ikke har viden om, straffes med bøde eller fængsel indtil 4 måneder.

§ 164. Den, der afgiver urigtige oplysninger til offentlig myndighed med forsæt til, at en uskyldig derved bliver sigtet, dømt eller undergivet strafferetlig retsfølge for et strafbart forhold, straffes med fængsel indtil 6 år.

Stk. 2. Er falska frágreiðingin einans um slíkt, sum ikki hevur týdning fyri tað, ið roynt verður at lýsa, kann revsingin minka til sekt.

§ 159. Gevur onkur falska frágreiðing sum skuldsettur í almennum revsimáli ella undir avhoyring í førum, har frágreiðing, sambært lógini, ikki kann verða kravd, verður hann ikki revsaður.

Stk. 2. Verður følsk frágreiðing givin undir avhoyring í rættinum í førum, har tann avhoyrði hevði rætt at nokta fyri at geva frágreiðing, kann revsingin minka og undir aðramáta linnandi umstøðum detta burtur.

§ 160. Ger onkur seg sekan í grovum ósketni við at geva óbeina frágreiðing í føri, sum annars hevði verið revsivert eftir § 158 ella § 159, stk. 2, er revsingin sekt ella fongsul í upp til 4 mánaðir.

§ 161. Við sekt ella fongsli í upp til 2 ár verður tann revsaður, sum í føri, ið ikki hoyrir undir § 158, gevur almennum myndugleika falska vátan við trú og heiður ella á líknandi hátíðarligan hátt, har slíkur siður er kravdur ella loyvdur.

§ 162. Tann, sum annars gevur almennum myndugleika óbeina vátan um viðurskifti, sum hann hevur skyldu til at geva frágreiðing um, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 4 mánaðir.

§ 163. Tann, sum aðramáta til brúk í rættarviðurskiftum hjá tí almenna, á skrift ella annan lesbaran hátt gevur óbeina vátan ella vissu um nakað, sum hann ikki hevur vitan um, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 4 mánaðir.

§ 164. Tann, sum gevur almennum myndugleika ósannar upplýsingar við tilætlan, at ein ósekur harvið skal verða skuldsettur, dømdur ella má geva seg undir revsirættarlíga rættarfylgju fyri revsiverd viðurskifti, verður revsaður við fongsli í upp til 6 ár.

<p><i>Stk. 2.</i> På samme måde straffes den, der tilintetgør, forvanser eller bortskaffer bevis eller tilvejebringer falsk bevis med forsæt til, at nogen derved sigtes eller dømmes for et strafbart forhold.</p> <p><i>Stk. 3.</i> Den, der foretager en handling som nævnt i stk. 1 og 2 med forsæt til, at han selv eller en anden med dennes samtykke derved bliver sigtet, dømt eller undergivet strafferetlig retsfølge for et strafbart forhold, som han ikke har begået, straffes med bøde eller fængsel indtil 1 år.</p> <p><i>Stk. 4.</i> Efter den forurettedes begæring kan det i dommen bestemmes, at domsslutningen og så meget af domsgrundene, som retten skønner fornødent, ved offentlig foranstaltning skal kundgøres i en eller flere offentlige tidender.</p> <p>§ 164 a. Den, som undlader at oplyse omstændigheder, der bestemt taler for, at en for en forbrydelse sigtet eller dømt er uskyldig, skønt dette kunne ske uden at udsætte den pågældende eller dennes nærmeste for fare for liv, helbred eller velfærd eller for forfølgning for vedkommende forbrydelse, straffes med bøde eller fængsel indtil 1 år.</p> <p>§ 165. Den, der til offentlig myndighed anmelder en strafbar handling, der ikke er begået, såvel som den, der til sådan myndighed indgiver falske klagemål, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.</p>	<p><i>Stk. 2.</i> Somu revsing fær tann, sum fyribeinir, bronglar ella burturbeinir prógv ella útvegar falskt prógv við teirri ætlan, at onkur harvið skal verða skuldsettur ella dømdur fyri revsiverd viðurskifti.</p> <p><i>Stk. 3.</i> Tann, sum ger eitt, sum nevnt í stk. 1 ella 2 við teirri ætlan, at hann sjálvur ella annar samtykkjandi persónur harvið verður skuldsettur, dømdur ella má geva seg undir revsirættarlíga rættarfylgju fyri revsiverd viðurskifti, sum hann ikki hevur framt, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 1 ár.</p> <p><i>Stk. 4.</i> Tá ið revsing verður ásett fyri brot á stk. 1, skal dentur leggjast á karakterin á teimum revsiverdu viðurskiftunum, sum óbeinu upplýsingarnar snúgva seg um, á umstøðurnar, tá ið upplýsingarnar vórðu givnar, og á ta eyðmýking, sum er knýtt at tí at lata upplýsingarnar.</p> <p><i>Stk. 5.</i> Eftir áheitan frá tí órættaða kann í dóminum verða ásett, at tað almenna skal skipa so fyri, at dómsniðurstøðan og so mikið av dómsgrundgevingunum, sum rættinum tykir vera neyðugt, skulu verða kunngjörðar í einum ella fleiri almennum miðlum.</p> <p>§ 164 a. Tann, sum ikki upplýsir um viðurskifti, ið avgjørt tala fyri, at ein ósekur er skuldsettur ella dømdur fyri eitt brotsverk, er ósekur, hóast upplýsingarnar kundu verði latnar, uttan at tað hevði sett lív, heilsu ella vælferð hjá honum ella nærmastu hansara í vanda ella hevði elvt til, at hann ella nærmastu hansara sjálv vórðu rættarsøkt fyri brotsverkið, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 1 ár.</p> <p>§ 165. Tann, sum boðar almennan myndugleika frá revsiverdari gerð, sum ikki er framd, eins og tann sum til slíkan myndugleika letur inn falskt klagumál, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 6 mánaðir.”</p>
<p style="text-align: center;">18de kapitel. Forbrydelser vedrørende betalingsmidler.</p>	<p>5. Kapittul 18 verður orðað soleiðis:</p> <p style="text-align: center;">“18. kapittul Gjaldsmiðlabrotsverk</p>

§ 166. Den, som eftergør eller forfalsker penge for at bringe dem i omsætning som ægte, eller som i samme hensigt forskaffer sig eller andre eftergjorte eller forfalskede penge, straffes med fængsel indtil 12 år.
Stk. 2. (Strikað).

§ 167. Lige med eftergørelse og forfalskning straffes udgivelse af eftergjorte eller forfalskede penge. Har udgiveren modtaget pengene i god tro, kan straffen nedsættes til bøde.

§ 168. ⁵Den, der udgiver penge, som han formoder er eftergjorte eller forfalskede, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 år. Har udgiveren modtaget pengene i god tro, kan straffen bortfalde.

§ 169. Med bøde straffes den, som forfærdiger, indfører eller udspreder genstande, som ved form og udstyr frembyder væsentlig ydre lighed med penge eller med et til almindeligt omløb bestemt værdipapir.

§ 169 a. Med bøde eller fængsel indtil 1 år og 6 måneder straffes den, der uretmæssigt fremstiller, skaffer sig eller udbreder falske elektroniske penge med forsæt til, at de anvendes som ægte.

Stk. 2. Ved falske elektroniske penge forstås midler, der uden at være ægte elektroniske penge er egnede til at blive brugt som sådanne.

Stk. 3. Straffen kan stige til fængsel i 6 år, hvis handlingen er af særlig grov beskaffenhed, herunder navnlig på grund af den måde, den er udført på, eller på grund af beløbets størrelse.

§ 170. Med bøde eller fængsel indtil 3 måneder straffes den, som uden hjemmel i lovgivningen forfærdiger, indfører eller udgiver på ihændehaveren lydende forskrivninger, der fremtræder som bestemt til i snævrere eller videre kredse at benyttes som betalingsmiddel mand og mand imellem, eller som må forventes at ville blive benyttet på denne måde. Uden for

§ 166. Tann, sum eftirger ella falsar pening fyri at seta hann í umferð sum ektaðan, ella sum við somu ætlan útvegar sær ella øðrum eftirgjörðan ella falsaðan pening, verður revsaður við fongsli í upp til 12 ár.

§ 167. Eins og fyri eftirgerð og falsan verður tann revsaður, sum gevur út eftirgjörðan ella falsaðan pening. Hevur hann tikið ímóti peninginum í góðari trúgv, kann revsingin minka til sekt.

§ 168. Tann, sum gevur út pening, sum hann metir vera eftirgjörðan ella falsaðan, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 3 ár. Hevur hann tikið ímóti peninginum í góðari trúgv, kann revsingin detta burtur.

§ 169. Við sekt verður tann revsaður, sum ger, innflytur ella breiðir út lut, sum í skapi og útbúnaði líkist sera nógv peningi ella øðrum fíggjarligum amboði, sum er ætlað at vera í vanligari umferð.

§ 169 a. Við sekt ella fongsli í upp til 1 ár og 6 mánaðir verður tann revsaður, sum av órøttum framleiðir, útvegar ella útbreiðir falsaðan elektroniskan pening við teirri ætlan, at hann skal verða nýttur sum ektaður.

Stk. 2. Við falsaðan elektroniskan pening er at skilja gjaldsmiðlar, sum uttan at vera ektaður elektroniskur peningur er egnaður til at verða nýttur sum slíkur.

Stk. 3. Revsingin kann vaksa til fongsul í upp til 6 ár, um talan er um gerð av serliga grovum slagi, serstakliga orsakað av útinningarháttinum ella støddini á upphæddini.

§ 170. Við sekt ella fongsli í upp til 3 mánaðir verður tann revsaður, sum uttan lógarheimild ger, innflytur ella útgevur handhavaskuldarskjal, sum at síggja til er ætlað at verða nýtt sum gjaldsmiðil manna millum í smærri ella størri bólkum, ella sum trúliga fer at verða nýtt á henda hátt. Uttan fyri hesa áseting eru fremmandir pengaseðlar.”

<p>foranstående bestemmelse falder fremmede pengesedler.</p>	
<p style="text-align: center;">19de kapitel. Forbrydelser vedrørende bevismidler.</p> <p>§ 171. Den, der gør brug af et falsk dokument til at skuffe i retsforhold, straffes for dokumentfalsk. <i>Stk. 2.</i> Ved et dokument forstås en skriftlig eller elektronisk med betegnelse af udstederen forsynet tilkendegivelse, der fremtræder som bestemt til at tjene som bevis. <i>Stk. 3.</i> Et dokument er falsk, når det ikke hidrører fra den angivne udsteder, eller der er givet det et indhold, som ikke hidrører fra denne.</p> <p>§ 172 Straffen for dokumentfalsk er bøde eller fængsel indtil 2 år. <i>Stk. 2.</i> Er dokumentfalsk af særlig grov karakter, eller er et større antal forhold begået, kan straffen stige til fængsel i 6 år.</p> <p>§ 173. Med straf som i § 172 angivet anses den, der benytter et med ægte underskrift forsynet dokument til at skuffe i retsforhold, når underskriften ved hjælp af en vildfarelse er opnået på et andet dokument eller på et dokument af andet indhold end af underskriveren tilsigtet.</p> <p>§ 174. Den, som i retsforhold gør brug af et ægte dokument som vedrørende en anden person end den, hvem det virkelig angår, eller på anden mod dokumentets bestemmelse stridende måde, straffes med bøde eller fængsel indtil 6 måneder.</p> <p>§ 175. Den, der for at skuffe i retsforhold i offentligt dokument eller bog, i privat dokument eller bog, som det ifølge lov eller særligt pligtforhold påhviler den pågældende at udfærdige eller føre, eller i læge-, tandlæge-, jordemoder- eller dyrlægeattest afgiver urigtig erklæring om noget forhold, angående hvilket erklæringen</p>	<p>6. Kapittul 19 verður orðað soleiðis:</p> <p style="text-align: center;">“Kapittul 19 Skjalafalsan</p> <p>§ 171. Tann, sum nýtir falsað skjal til at svika í rættarviðurskiftum, verður revsaður fyri skjalafalsan. <i>Stk. 2.</i> Við skjal er at skilja skrivlig ella elektronisk fráboðan, ið ber merki útgevarans, og sum sær út at vera ætlað sum prógv. <i>Stk. 3.</i> Eitt skjal er falsað, tá ið tað ikki stavar frá ámerkta útgevaranum, ella tá ið tað hevur fingið eitt innihald, sum ikki stavar frá honum.</p> <p>§ 172. Revsingin fyri skjalafalsan er sekt ella fongsul upp í 2 ár. <i>Stk. 2.</i> Er talan um grova skjalafalsan ella er hon gjørd ofta, kann revsingin vaksa til fongsul upp í 6 ár.</p> <p>§ 173. Somu revsing sum ásett í § 172 fær tann, sum nýtir eitt skjal við ektaðari undirskrift til at svika í rættarviðurskiftum, um undirskriftin við villeding er útvegað á øðrum skjali ella á skjali við øðrum innihaldi enn tí, sum undirskrivarin ætlaði at skriva undir uppá.</p> <p>§ 174. Tann, sum í rættarviðurskiftum nýtir eitt ektað skjal sum vátan um annan persón enn tann, sum tað veruliga er vátan um, ella sum aðramáta nýtir skjalið á ein hátt, sum stríðir ímóti endamálinum við tí, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 6 mánaðir.</p> <p>§ 175. Tann, sum fyri at svika í rættarviðurskiftum gevur óbeina vátan í privatum ella almennum skjali ella í privatari ella almennari bók, sum hann hevur skyldu at skriva ella føra sambært lóg ella serligum skyldum, ella sum í læknávátan, tannlæknávátan, ljósmóðurvátan ella djóralæknávátan gevur</p>

skal tjene som bevis, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 år.

Stk. 2. På samme måde straffes den, der i retsforhold gør brug af et sådant dokument eller en sådan bog som indeholdende sandhed.

Stk. 3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 finder tilsvarende anvendelse, når dokumentet eller bogen er udfærdiget eller føres på andet læsbart medie.

§ 176. Med bøde eller fængsel indtil 3 år straffes den, der for at skuffe i samhandelen gør brug af genstande, som uberettiget er forsynet med offentligt stempel eller mærke, der skal afgive borgen for genstandens ægthed, art, godhed eller mængde.

Stk. 2. ⁵¹ Med bøde eller fængsel indtil 1 år straffes den, der på samme måde gør brug af genstande, som uberettiget er forsynet med privat stempel, mærke eller anden betegnelse, der tjener til at angive noget genstanden vedrørende forhold, som er af betydning for samhandelen.

Stk. 3. Med straf som ovenfor angivet anses den, der på samme måde gør brug af genstande, på hvilke lovlig anbragt stempel, mærke eller betegnelse er forvansket eller fjernet.

§ 177. Med fængsel indtil 8 år anses den, der gør brug af eftergjort eller forfalsket stempelpapir, stempelmærker, andre til berigtigelse af offentlige skatter og afgifter tjenende mærker samt postfrimærker. Med en forholdsmæssig mindre straf anses den, der gør brug af tidligere benyttet papir eller mærker, på hvilke tegnet på den tidligere benyttelse er fjernet.

Stk. 2. Reglen i § 169 finder tilsvarende anvendelse med hensyn til stempelmærker, postfrimærker og lignende frigørelsesmidler.

§ 178. Med bøde eller fængsel indtil 2 år straffes den, som for at skille nogen ved hans ret tilintetgør, bortskaffer eller helt eller delvis ubrugbargør et bevismiddel, der er tjenligt til at benyttes som sådant i et retsforhold.

óbeina vátan um viðurskipti, sum vátanin skal prógva, verður revsaður við sekt ella fongslí í upp til 3 ár.

Stk. 2. Á sama hátt verður tann revsaður, sum í rættarviðurskiptum nýtir slíkt skjal ella slíka bók sum innihaldandi sannleika.

Stk. 3. Ásetingarnar í stk. 1 og 2 eru somuleiðis galdandi, tá ið skjalið ella bókin eru skrivað ella førd á øðrum lesbarum miðli.

§ 176. Við sekt ella fongslí í upp til 3 ár verður tann revsaður, sum fyri at svika í samvinnu nýtir lut, sum av órøttum ber alment stempul ella merki, ið skal borga fyri ektleika, slagi, dygd ella nøgd á lutinum.

Stk. 2. Við sekt ella fongslí í upp til 1 ár verður tann revsaður, sum á sama hátt nýtir lut, ið av órøttum ber privat stempul, merki ella aðra tilskilan, ið skal upplýsa um viðurskipti við lutinum, sum hava týðning fyri samvinnuna.

Stk. 3. Nevndu revsing fær eisini tann, ið á sama hátt nýtir lut, har lógliga ásett stempul, merki ella onnur tilskilan er bronglað ella burturtikið.

§ 177. Við fongslí í upp til 8 ár verður tann revsaður, sum nýtir eftirgjörd ella falsað stempulpappír, stempulmerki, postfrímerki og onnur merki, ið vátta, at goldið er fyri almennan skatt ella avgjald. Lutvíst linari revsing fær tann, sum nýtir áður brúkt pappír ella merki, har ásetta teknið um fyrra brúkið er burturtikið.

Stk. 2. Reglan í § 169 verður á sama hátt brúkt, tá ið talan er um stempulmerki, postfrímerki og líknandi fríanarmiðlar.

§ 178. Við sekt ella fongslí í upp til 2 ár verður tann revsaður, sum fyri at forða onkrum í at fáa sín rætt fyríbeinir, burturbeinir ella heilt ella lutvíst ónýtiliggar eitt prógv, ið er hóskandi at nýta sum slíkt í rættarviðurskiptum.

<p>§ 179. Den, som for at skuffe med hensyn til grænserne for grundejendom, grundrettigheder eller rettigheder med hensyn til vandløb eller vandstrækninger sætter falsk skelsten eller andet mærke for disse eller flytter, borttager, forvansker eller ødelægger sådant mærke, straffes med bøde eller fængsel indtil 3 år.</p>	<p>§ 179. Tann, sum fyri at svika við mørkum fyri jørð, jarðarrættindum ella rættindum til áir ella vøtn setir upp falskan marknastein ella annað slíkt merki, ella sum flytur, tekur burtur, bronglar ella oyðileggur slíkt merki, verður revsaður við sekt ella fongsli í upp til 3 ár.”</p>
<p>§ 290. Fyri fæloynd verður tann revsaður við sekt ella fongsli í upp til 1 ár og 6 mánaðir, sum av órøttum tekur ímóti ella skaffar sær ella øðrum lut í vinningi, sum er fingin til vegar við revsiverdum lógarbroti. Á sama hátt verður tann revsaður, sum eftirsíðan av órøttum við at goyma, varðveita, flyta, hjálpa at avhenda ella á annan tílíkan hátt er við til at tryggja einum øðrum vinning av revsiverdum lógarbroti. <i>Stk. 2.</i> Revsingin kann vaksa til fongsul í upp til 6 ár, um talan er um serliga grova fæloynd, serstakliga um hon er av vinnuligum ella yrkisligum slagi ella orsakað av uppnádda ella tilætlaða vinninginum, ella tá ið fleiri brotsverk eru framd. <i>Stk. 3.</i> Revsing eftir hesi áseting kann ikki gevast honum, sum tekur ímóti vinningi frá familju ella samlivara til vanligt upphald, ella honum, sum tekur ímóti vinningi sum vanligt gjald fyri vanligar brúksvørur, brúkslutir ella tænastr.</p>	<p>7. Í § 290, stk. 1, 2. pkt. verður aftan á “revsiverdum lógarbroti“ sett: “, um ikki gerðin kemur undir § 290 a.”</p>
<p><i>Stk. 2.</i> Revsingin kann vaksa til fongsul í upp til 6 ár, um talan er um serliga grova fæloynd, serstakliga um hon er av vinnuligum ella yrkisligum slagi ella orsakað av uppnádda ella tilætlaða vinninginum, ella tá ið fleiri brotsverk eru framd.</p>	<p>8. § 290, stk. 2 verður orða soleiðis: “<i>Stk. 2.</i> Revsingin kann vaksa til fongsul í upp til 6 ár, um talan er um serliga grova fæloynd, serstakliga um hon er av vinnuligum ella professionellum slag, um uppnáddi ella tilætlaði vinningingurin er stórur, ella um eitt størri tal av brotsverkum er framt.”</p>
	<p>9. Aftan á § 290 verður sett: “§ 290 a. Fyri hvítvasking verður tann revsaður við sekt ella fongsli í upp til 1 ár og 6 mánaðir, sum konverterar ella flytur pening, ið beinleiðis ella óbeinleiðis er</p>

	<p>vinningur av revsiverdum lógarbroti, til tess at krógva ella káva út yvir tann ólógliga upprunan.</p> <p><i>Stk. 2.</i> Revsingin kann vaksa til fongsul í upp til 8 ár, um talan er um serliga grova hvítvasking, serstakliga um hon er av vinnuligum ella professionellum slag, um uppnáddi ella tilætlaði vinningingurin er stórur, ella um eitt størri tal av brotsverkum er framt.”</p>
	<p style="text-align: center;">§ 2</p> <p>Henda lógtingslóg kemur í gildi dagin eftir, at hon er kunngjørd.</p>